



# Au Fil de la Lauch



## S'herrlesher Freschablättla (Le journal des Grenouilles de Herrlisheim)

Heures d'ouverture de la Mairie et de l'Agence Postale :

Lundi de 13 h 30 à 17 h

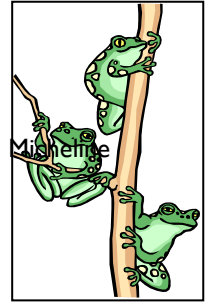
Mardi et mercredi de 8 h à 12 h

Jeudi de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h

Vendredi de 8 h à 12 h

Sites : <http://www.herrlisheim-pres-colmar.fr>

<http://www.agglo-colmar.fr>



Mai 2017

# Edit0



Après avoir connu des températures presque estivales fin mars / début avril, le gel s'est invité sans crier gare ces jours derniers dans nos jardins, vergers, vignobles et autres terres cultivées, causant de nombreux dégâts et pertes de récoltes à venir. Dame nature a durement sévi. Ne dit-on pas « En avril ne te découvre pas d'un fil » ?

Arrive le mois de mai où l'on fait ce qui nous plaît, ou presque... Le 7 mai prochain, nous retournerons aux urnes pour le 2<sup>ème</sup> tour des élections présidentielles, avec d'ores et déjà la certitude qu'un nouveau paysage politique se dessine pour notre pays, après une campagne atypique, tant les affaires ont longtemps occupé le devant de la scène, au détriment du débat de fond.

C'est au mois de mai que se fait, après les saints de glace pour ne pas craindre le gel, la mise en place du fleurissement dans notre village, dans nos jardins, sur nos fenêtres et balcons. Les bénévoles sont d'ailleurs les bienvenus pour la traditionnelle « soirée plantations » du 11 mai et les lauréats 2016 seront récompensés lors de la « soirée fleurissement » du 12 mai.

Les amateurs de loisirs créatifs trouveront certainement leur bonheur lors de la bourse qui leur est consacrée, tandis que les pêcheurs et les quilleurs pourront s'adonner à leur sport favori lors du Grepelfescha et du tournoi de quilles qui se poursuit. Quant à tous ceux qui souhaitent participer à l'embellissement de leur cadre de vie le 20 mai prochain, nous vous espérons nombreux à notre 3<sup>ème</sup> Journée citoyenne.

Tout un programme pour faire ce qui nous plaît au mois de mai !

Micheline RITTER



Décoration de Pâques



Travaux d'aménagement du parking  
Saint-Paul



Nouvelle tondeuse



Photos :  
Gérard HIRTZ

# Le Mot du Maire

Chères Herrlisheimois, Chers Herrlisheimois,

## **Cela s'est passé...**

Comme tous les ans, l'assemblée générale des donneurs de sang, tenue pour la première fois cette année par le nouveau président Jean-Jacques Fleischer, attire toujours autant de personnes. Non seulement, c'était l'occasion de faire le bilan de l'année écoulée mais aussi celle de remettre de nombreux diplômes aux donateurs méritants. Nous adressons nos plus vifs remerciements au président et à son comité qui s'investissent sans compter dans le seul but d'aider les autres.

Nous avons pu constater le même dynamisme lors de l'assemblée générale de la troupe théâtrale menée par la présidente Julie Lichtlé où bilan et projets ont été évoqués. Toutes nos félicitations vont à cette association qui participe activement à l'animation de notre village.

Le marché de printemps organisé par les écoles a attiré pas mal de monde. Là encore, il faut remercier les parents, enseignantes et autres bénévoles qui prennent de leur temps pour soutenir des projets et acheter du matériel destiné aux élèves des écoles.

## **Quelques brèves informations...**

13 candidats ont postulé aux jobs d'été. 7 étaient présents lors du tirage au sort et 4 d'entre eux ont été retenus pour aider les agents techniques durant les 2 mois d'été.

A peine installés et déjà disparus ! En effet, la commune a acheté de nombreux objets destinés à la décoration de Pâques, dont des œufs colorés pour Sainte-Marthe. Pas de chance, puisque le lendemain de leur mise en place, tous les œufs installés à hauteur d'homme avaient disparu.

Un des deux pins situés dans le parc de l'Hôtel de Ville près du périscolaire présente de sérieux signes de dépérissement. Une branche morte a déjà été ramassée par les agents techniques. De ce fait et après avis de l'homme de l'art, il a été décidé de le faire abattre.

10 m<sup>3</sup> de compost ont été gratuitement mis à disposition des habitants par l'intermédiaire de Colmar agglomération. Malgré les consignes stipulées sur le panneau fixé à proximité, certaines personnes n'ont pu s'empêcher de se servir de manière égoïste sans penser aux autres. Afin de satisfaire le plus grand nombre, nous avons demandé une nouvelle livraison de compost. Celui-ci est désormais disponible dans la cour arrière de l'Hôtel de Ville, soit en prenant contact avec le secrétariat de la mairie au 03 89 49 39 80, soit lors de la distribution de géraniums le samedi 6 mai.

La commune vient d'acquérir une nouvelle tondeuse autoportée pour l'entretien des espaces verts. Elle remplace désormais celle acquise en 1999 dont le coût de réparation aurait été exorbitant (voir photo page 1).

## **Les comptes, le budget, les projets...**

Des recettes en baisse et des charges maîtrisées nous permettent de dégager un résultat comptable stable par rapport aux années précédentes. Pour 2017, les membres du conseil municipal ont décidé d'augmenter les taux des impôts locaux de 1% sachant que cette augmentation ne compense pas la baisse des dotations de l'Etat. Du côté des investissements, le remplacement de 6 fenêtres à l'école maternelle et du parc informatique dans les 2 écoles, la construction d'un atelier communal, l'aménagement de la place de l'Eglise et des rues alentours, la mise en accessibilité des bâtiments recevant du public, la création de trottoirs route du Vin vers Hattstatt et rue du Vignoble, la révision du PLU, ... font partie des projets sur lesquels travaillent actuellement les élus.

## **La journée citoyenne...**

Les inscriptions sont en cours pour cette journée prévue le samedi 20 mai. Nous donnons rendez-vous à tous ceux qui le souhaitent pour la réunion de préparation fixée au mercredi 3 mai à 19 h 30, salle des Sociétés.

Bien cordialement,

Votre Maire,  
Gérard HIRTZ



## AGENDA

### MAI

- 3 Réunion préparation Journée citoyenne
- 6 Distribution des commandes de géraniums et terreau
- 7 Elections présidentielles - 2<sup>ème</sup> tour
- 8 Grembelfeschà
- 12 Remise des prix du fleurissement 2016 et du concours d'affiches sur les déjections canines
- 14 Bourse aux loisirs créatifs des Grenouilles s'éclatent + expo vente
- 20 Journée citoyenne

### JUIN

- 3 Remise des prix tournoi quilles
- 7 Concert de violons, salle Saint-Michel
- 9 AG périscolaire
- 10 Couscous AS Herrlisheim
- 11 Elections législatives
- 12 Réunion mise en place calendrier des fêtes 2018
- 16 AG AS Herrlisheim, section football
- 16 Collecte de sang
- 17 Tournoi 3 sabres
- 17 Loto de la paroisse
- 18 Fête de l'Amitié, repas paroissial
- 18 Elections législatives
- 23 AG Les Grenouilles s'éclatent
- 24 Kermesse des écoles
- 25 Concert de l'ADEM'OH
- 30 Fête de la Grenouille (soirée tartes flambées)
- 1/2 juillet Fête de la Grenouille

### ELECTIONS PRESIDENTIELLES 2017 - 1<sup>er</sup> TOUR : résultats de Herrlisheim-près-Colmar

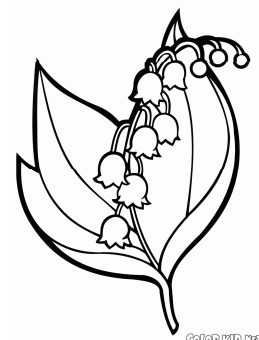
	TOTAL	POURCENTAGE
Nombre d'inscrits :	1 502	100,00%
Nombre de votants :	1 239	82,49%
Nombre d'enveloppes	1 239	100,00%
Enveloppes vides et bulletins blancs	30	2,42%
Bulletins nuls	10	0,81%
Suffrage exprimé	1 199	96,77%
<u>Décompte des voix</u>		
DUPONT- AIGNAN Nicolas	94	7,84%
LE PEN Marine	313	26,11%
MACRON Emmanuel	264	22,02%
HAMON Benoît	49	4,09%
ARTHAUD Nathalie	14	1,17%
POUTOU Philippe	13	1,08%
CHEMINADE Jacques	2	0,17%
LASSALLE Jean	23	1,92%
MÉLÉNCHON Jean-Luc	149	12,43%
ASSELINÉAU François	12	1,00%
FILLON François	266	22,19%
<b>TOTAUX</b>	<b>1 199</b>	<b>100,00%</b>

### NUMEROS DE VOIRIE : RAPPEL

Lors de la distribution des cartes d'électeurs, il a été constaté que de nombreuses maisons sont dépourvues de numéro et/ou de nom sur les boîtes aux lettres ; d'autres ont encore l'ancien numéro en façade.

Le numéro de voirie est indispensable pour recevoir correctement votre courrier et être facilement localisable dans la vie quotidienne (visites diverses, accès des services publics et d'urgence, ...).

Merci de faire le nécessaire !



Grafica 2014, 2017

## SYNTHESE DU PROCES-VERBAL DE LA SEANCE DU CONSEIL MUNICIPAL DU 12 AVRIL 2017

1. Mme Catherine KOHSER, secrétaire de mairie, est nommée secrétaire de séance.

2. Le procès-verbal de la séance du 20 février 2017 est approuvé sans réserve.

3. Le Maire informe l'assemblée qu'il :

- n'a pas fait valoir le droit de préemption de la commune pour les biens cadastrés : section 1, parcelle 53 (rue des Hirondelles) - section 2, parcelle 12 (rue Principale) - section 3, parcelles 74/2, 76/3 et 79/1 (rue Principale) - section 37, parcelle 192/51 (rue de Marbach) - section 39, parcelle 585/124 (rue d'Eguisheim) - section 39, parcelle 582/124 (rue d'Eguisheim)

- a notifié le marché « Maîtrise d'œuvre pour l'aménagement de la Place de l'Eglise et des rues alentours » au bureau d'études Cocylique (Soultz) pour un montant de 9 450 euros HT.

4. Le compte administratif est voté et arrêté :

FONCTIONNEMENT :	Recettes	1 843 337,62 € (dont l'excédent 2015 reporté de 658 557,01 €)
	Dépenses	915 481,18 €
	Excédent	927 856,44 €
INVESTISSEMENT :	Recettes	488 141,18 €
	Dépenses	374 396,43 €
	Excédent	113 744,75 €

Résultat de clôture de l'exercice : 1 041 601,19 €

5. Le conseil municipal prend acte des résultats de l'exercice comme suit :

- excédent de la section d'investissement de 113 744,75 €

- excédent de la section de fonctionnement de 927 856,44 €

6. Le conseil municipal vote le compte de gestion 2016 établi par la Trésorerie de Colmar.

7. Le conseil municipal approuve les subventions et participations 2017 pour un montant de 49 678 €.

8. Le conseil municipal décide d'augmenter les taxes communales de 1%, soit pour 2017 : 8,34 % pour la taxe d'habitation, 10,81 % pour le foncier bâti et 38,28 % pour le foncier non bâti. Le produit attendu s'élèvera à 447 230 €.

9. Le conseil municipal vote le budget primitif de l'exercice 2017, comme suit :

FONCTIONNEMENT		INVESTISSEMENT	
Dépenses	2 076 556,44 €	Dépenses	679 400 €
Recettes	2 076 556,44 €	Recettes	679 400 €

10. Les indemnités de fonctions des élus sont déterminées par référence à l'indice brut terminal de l'échelle indiciaire de la fonction publique. Pour éviter d'avoir à délibérer à chaque actualisation de l'indice, il est proposé de faire référence à l'indice brut terminal de l'échelle indiciaire de la fonction publique sans préciser de montant : les indemnités du maire sont toujours de 43 % de l'indice brut terminal de la fonction publique, celles des adjoints de 16,50 %.

11. Une convention de servitude est signée avec Enedis pour la pose d'un réseau de distribution ainsi qu'un poteau béton dans le cadre de l'aménagement du parking Saint-Paul.

12. Dans le cadre des travaux de mise en accessibilité de l'école élémentaire, il est nécessaire de constituer une servitude de cour commune avec la propriété voisine appartenant à Monsieur et Madame Joël CLOG, pour la mise en place d'un élévateur et d'une marquise de protection.

13. Vu le coût prévisionnel du projet d'implantation d'un atelier technique à l'arrière de l'Hôtel de Ville (686 150 euros HT incluant les VRD) et les besoins du service technique, il est demandé à l'architecte de mener une étude complémentaire avec l'éventuelle possibilité de construire cet atelier sur l'aire de dépôts des déchets verts près de la gare.

14. Le conseil municipal donne son agrément à 2 nouveaux permissionnaires : M. Achille RODET (lot 1) et M. Alfredo FRANCO (lot 2).

15. Une commission chargée du suivi des travaux d'aménagement de la Place de l'Eglise et des rues alentours est créée.

**Le procès-verbal complet est disponible à la mairie ou sur le site internet  
[www.herrlisheim-pres-colmar.fr](http://www.herrlisheim-pres-colmar.fr)**



## ACCUEIL PERISCOLAIRE « LE FRESCHAHISSALA »

### Les activités des mercredis des mois de mai et juin 2017

MAI		JUN	
Mercredi 3	Atelier bricolage, fabrication de marionnettes	Mercredi 7	Je décore le péri !
Mercredi 10	Atelier peinture avec un intervenant graphiste	Mercredi 14	Atelier bricolage spécial fête des pères
Mercredi 17	Sortie au Musée Unterlinden à Colmar	Mercredi 21	Sortie de fin d'année pour Tentinabu'l à Buhl
Mercredi 24	Atelier bricolage spécial fête des mères	Mercredi 28	Journée jeux
Mercredi 31	Papillons, soleil, fleurs et nuages... Je décore le péri !	Mercredi 5 juillet	Atelier cuisine pour le repas de midi. Après-midi « C'est la fête »

Pour les sorties à la journée, les places sont limitées à 20 enfants. Départ à 11 h 30 et retour à 17 h 30. Prévoir 1 repas tiré du sac et de bonnes chaussures.

Le Freschahissala se réserve le droit de changer, d'annuler son programme, ou de fermer en cas de participants insuffisants.

Les inscriptions sont fermes et définitives et seront facturées. Le Freschahissala remboursera, sous forme d'avoir, uniquement les annulations pour cause de maladie et sur présentation d'un certificat médical. Les repas étant commandés 48 h avant, ils seront facturés.

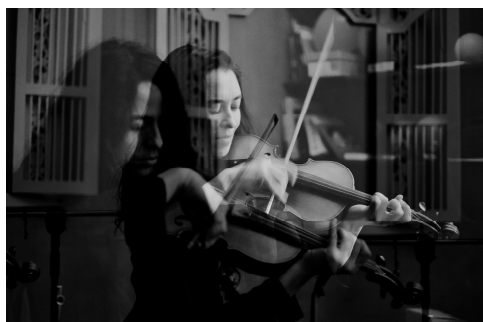
Merci de votre compréhension.

### CONCERT « Les Violoneuses »

**le 7 juin 2017 à 20h30 (salle Saint-Michel)**

Le temps du concert, Mana Serrano et Perrine Bourel font défiler les paysages. Ces deux joueuses de violons puisent dans les paysages musicaux archaïques des Alpes du sud et du Massif Central et fabriquent une matière brute et poétique.

Animation organisée par la  
Bibliothèque Municipale de Herrlisheim  
et la Médiathèque Départementale du Haut-Rhin,  
dans le cadre des Saveurs Musicales 2017.



### JOURNEE CITOYENNE

Une réunion de travail, ouverte à tous, est prévue le **mercredi 3 mai à 19 h 30, salle des Sociétés.**

Nous invitons les personnes qui ne se sont pas encore inscrites et qui souhaitent participer à notre Journée citoyenne le 20 mai prochain, à se signaler au secrétariat de la mairie le plus rapidement possible.

**Le 20 mai, le rendez-vous est fixé à 8 h,  
cour arrière de l'Hôtel de Ville.**

### PORTES OUVERTES SUR L'APPRENTISSAGE

La Chambre de Commerce et d'Industrie Alsace Eurométropole organise des portes ouvertes sur l'apprentissage

**le mercredi 17 mai 2017 de 14 h à 17 h 30  
à la CCI de Colmar (place de la Gare)**

Ce sera l'occasion pour les jeunes comme pour les parents de découvrir le fonctionnement et les modalités du contrat d'apprentissage, ainsi que les formations accessibles par cette voie.



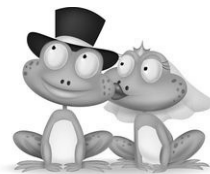
## Les Grands Anniversaires du mois de mai 2017

HEITZ Stéphanie, 82 ans le 4  
BEA Andrée, 85 ans le 5  
GUILHERME Georges, 81 ans le 6  
WALCK Raymond, 79 ans le 6  
KELLER Raymond, 75 ans le 6  
HERTZ Victor, 83 ans le 8  
STRUB Germaine, 76 ans le 8  
DEYBACH Marthe, 85 ans le 12  
HAEFFELE Fernand, 79 ans le 17  
BANNWARTH Marie-Louise, 77 ans le 17  
QUINTLE René, 77 ans le 17  
KOEBELEN Henri, 84 ans le 18  
MICHEL Annette, 83 ans le 19  
FURSTENBERGER Bernardette, 77 ans le 21  
HENSEL Hubert, 75 ans le 22



### Noces de Palissandre

**Marthe et Fernand GUETH**  
le 2 mai



### Décès

**Bortolo SCANDELLA**  
le 3 avril

**Théodore MEHN**  
le 13 avril

**Jean-Marie NEUMULLER**  
le 16 avril

**Marie-Antoinette BURCKERT**  
le 22 avril



### Naissance

**Elyne SERRALTA**  
le 4 avril





# ANNONCES



## A VENDRE

Peugeot 106 Kid (bleue, série spéciale) - année 1995  
100 000 km - Essence - 3 portes.  
Excellent état, non fumeur, contrôle technique OK.  
700 € à débattre.

**Tél : 03 89 49 25 81 ou 06 33 44 34 54**

Vous êtes un particulier, une entreprise ou  
un auto entrepreneur ?

Je suis prêt à vous apporter toute mon expérience sur les plans  
de la fiscalité, comptabilité, création d'entreprise et successions.

Spécialisé dans la déclaration des revenus des particuliers, je  
peux vous apporter toute mon expérience pour déclarer vos  
revenus en mai 2017.

**Tél : 06 07 05 44 42**

## ASIET : SAISON ÉTÉ 2017

L'ASIET, club de tennis, cherche une personne pour la gestion  
autonome du club-house à Herrlisheim.  
Eventuellement contrat aidé.

**Tél : 06 07 05 44 42**

L'ASIET met à la disposition des habitants de la terre battue  
rouge récupérée lors des travaux d'entretien  
des courts de tennis.

Les tas sont situés à l'est des courts de tennis (accès par la rue  
de l'Elsbourg, près du terrain de foot).

Servez-vous !

## FOND'ACTION ALSACE ALSACE, TERRE DE TALENTS

Vous avez un talent ? Un projet original et innovant ?  
Devenez lauréat de Fond'Action Alsace !

Pour tout renseignement et demande de dossier, contactez :  
FOND'ACTION ALSACE  
56 boulevard d'Anvers  
67000 STRASBOURG

Tél/Fax : 03 88 36 63 77 ou 09 66 82 63 77  
Courriel : falsace@wanadoo.fr  
Site internet : www.fondaction-alsace.com

Date limite de dépôts des dossiers : dimanche 7 mai 2017

## A VENDRE

Fiat Panda neuve, blanche, 5 portes, 10 000 km.  
Achat février 2016, sous garantie - 8 900 €

**Tél : 06 08 35 39 91 après 18 h.**

Particulier recherche un terrain de construction à  
Herrlisheim.

Surface minimum souhaitée : 5 ares

**Tél : 06 59 50 40 56**

## A VENDRE

Maison 5 pièces, cuisine, salle de bain  
Plain-pied

Surface habitable d'environ 100 m<sup>2</sup>

**Tél : 03 89 49 34 58 ou 03 89 49 28 73**

Particulier recherche maison en location 4/5 pièces,  
si possible avec jardin

**Tél : 06 86 17 13 25 ou 07 68 07 43 19**

Employée de maison cherche heures de ménage.

**Tél : 07 71 82 37 62**

**Cherche personne de confiance**, sachant travailler  
seul, pour entretien de jardin

(tonte, enlèvement mauvaises herbes,  
élagage éventuellement).

Références demandées.

Paieement par chèque emploi service.

Intervention deux fois par mois pour 1 ou 2 heures.

Contact par sms uniquement au **06 92 82 60 93**.

## GREMBELFESCHA LE 8 MAI 2017

Il reste des places pour le concours de pêche à la  
truite par équipe, organisé le 8 mai prochain aux  
étangs Saint-Georges par l'A.A.P.P.M.A de Herrlisheim.

Venez nombreux à cette journée de détente qui se  
déroule dans la bonne humeur !

Pour tous renseignements, merci de contacter le

**06 63 21 68 68**

## Modalités de publication des petites annonces

**Une petite annonce est renouvelée trois fois à la demande du particulier.**  
**Si vous ne nous appelez pas, l'annonce sera automatiquement supprimée le mois suivant.**  
**La même annonce ne sera publiée que trois fois par an.**

# SAMEDI 10 JUIN 2017 à 20 H

## CHAPITEAU DE L'HOTEL DE VILLE HERRLISHEIM



# SOIREE COUSCOUS

organisée par l'AS Herrlisheim section football

### AU MENU :

Verre de bienvenue  
Couscous royal aux trois viandes  
Dessert  
Café

20 € par personne (boissons comprises)  
10 € pour les étudiants  
et les enfants de moins de 12 ans

De nombreux lots à gagner lors de la tombola

Réservations au plus tard pour le 04/06/2017



.....  
Talon de réservation et chèque à faire parvenir à  
David KAUFFMANN - 4 rue du Stade - 68420 HERRLISHEIM-PRES-COLMAR (06 87 54 20 08)

Nom :

Tél :

Nombre de personnes : ..... X 20 €  
..... X 10 €

Chèque à l'ordre de l'AS Herrlisheim.